



PREMIÈRE  
PARTIE

# La. formation des mots

# Les outils proposés :

## les cartes-puzzle d'étymologie

Dans le cadre de notre démarche, nous faisons appel en classe à des outils, en l'occurrence, pour cette partie, à des cartes d'étymologie. Les élèves seront amenés à manipuler ces cartes lors de leur travail de recherche sur la formation des mots.

Vous trouverez :

- ci-après, l'exposé des principes qui ont présidé à l'élaboration de ces cartes ;
- en fin d'ouvrage, des cartes à photocopier pour une classe, que vous pourrez coller sur du bristol afin de les rendre plus résistantes à la manipulation des élèves (bristols de couleurs différentes : verte pour les préfixes, rose pour les radicaux, jaune pour les suffixes).

### **A** Comment ont été conçues ces cartes ?

#### 1. Comment s'est fait le choix des éléments figurant sur les cartes

Trois sortes d'éléments ont été retenus pour figurer dans les cartes-puzzle d'étymologie :

Les préfixes les plus présents dans la langue française courante :

bi(s)-	e(x)-	i(n, m, l, r)-	r(e)-ré-
dé(s)-	infra-	pré-	super-

Ces préfixes ont pour intérêt de faire réfléchir l'élève sur sa propre langue, de lui faire « décapier » des mots connus. Ils constituent une bonne entrée en matière pour comprendre le mécanisme de la formation des mots.

Les préfixes et radicaux utilisés le plus souvent en mathématiques :

tri-	hexa-	is(o)-	ortho-	déci-	kilo-
quadr(i, e, u)-	oct(o)-	-gon-	milli-	déc(a)-	-mètr-
penta-	poly-	latér(o)-	cent(i)-	hect(a, o)-	

Il est important d'insister sur le fait que l'étymologie peut aussi servir à retenir les mathématiques : cela permettra de montrer de façon immédiate aux élèves que les matières ne sont pas sans rapport les unes aux autres, et peuvent s'entre-servir (voir « Cloisonnement des savoirs »). Il est du reste possible d'adapter cette liste en fonction du public : pour un public d'apprentis, les fleuristes par exemple, il sera bon d'aborder aussi tous les éléments liés aux termes botaniques ; pour les coiffeurs, les termes de biologie seront à privilégier, etc.

**Les radicaux qui participent à la formation d'un grand nombre de mots du langage soutenu ou savant**

Le tableau des pages 16 à 19 dresse une liste de mots qu'il est possible de faire avec ces éléments (sans compter les mots ne variant que d'un suffixe par rapport à ceux du tableau, et qui n'ont pas été mentionnés).

Cela ne représente pas une liste figée de vocabulaire à inculquer à l'élève.

*Car plus qu'un contenu, cette section vise avant tout à transmettre une méthode : le plus important est que l'élève ait compris le principe de la formation des mots, et qu'il puisse appliquer cette méthode, hors du cadre limité de cet enseignement, pour tout mot qui lui posera problème.*

À ce propos, il sera bon, au fur et à mesure des exercices de cette partie du livre de l'élève, de faire repérer à l'apprenant quelles sont les étapes de la décomposition d'un mot :

- découper le mot aux bons endroits;
- chercher le sens de chaque élément dont le mot est composé;
- combiner ces éléments de sens pour trouver la définition du mot.

À la fin de la partie « Formation des mots - Rapport d'enquête » du livre de l'élève est inclus un répertoire, que l'élève remplira au fur et à mesure de la découverte de nouveaux mots : il y indiquera le mot, sa décomposition (traits verticaux dans le mot), et sa signification. Cette définition étant rédigée par lui-même, *sans qu'il la recopie, ni de l'enseignant, ni d'un camarade* (ce qui se conçoit bien s'énonce clairement, ...).

Ce répertoire lui permettra de visualiser le nombre de mots nouveaux qu'il a appris, de quantifier son savoir.

## 2. Pourquoi se focaliser sur les préfixes et les radicaux ?

Dans cette partie, on a fait le choix de se focaliser sur les préfixes et les radicaux, et de passer rapidement sur les suffixes. En effet, préfixes et les radicaux aident l'élève à découvrir le sens d'un mot et son orthographe; les suffixes, en revanche, n'obéissent pas à des règles strictes d'utilisation, et ne pourront, de fait, orienter l'élève au niveau d'une nuance sémantique ou d'une catégorie syntaxique :

*Nuance sémantique :*

le suffixe «-ette» donne une nuance *diminutive* au mot «fillette», mais une nuance *péjorative* au mot «amourette».

*Catégorie syntaxique :*

«Pour la transformation d'un adjectif en adverbe, il n'y a pas de concurrence : -ment accapare cette fonction, non qu'elle soit pour cela automatique; (...) Pour la transformation en verbe, -er est le suffixe le plus important; (...) Mais pour les suffixes transformant en nom ou en adjectif, on observe une concurrence très vive, par exemple dans les noms d'action :

ruer → ruade; fesser → fessée; ramoner → ramonage; assassiner → assassinat; se venger → vengeance; aérer → aération; crever → crevaision; encourager → encouragement; doper → doping.»

Grévisse, *Le bon usage* (1993) 13<sup>e</sup> édition, Édition De Boeck et Duculot, § 163.

## 3. Remarques diverses

Il est saisissant de voir que, très souvent, les élèves ne se sont jamais rendu compte que les mots pouvaient parler d'eux-mêmes. Une minorité a l'idée de déduire le sens d'un mot inconnu à partir de mots connus proches. C'est une découverte ludique, pour eux, et souvent, à l'issue de ce cours, les élèves vont spontanément créer une multitude de mots.

Au sortir de cette section, l'élève saura «faire parler les mots».

Cette idée sera reprise tout au long de cet ouvrage : lorsqu'on étudiera la nature des mots, par exemple, la décomposition des termes grammaticaux (pronom, prépositions, etc.) permettra une mémorisation plus facile – en même temps qu'elle réactivera cette section.

Tableau d'étymologie-vocabulaire

R = radical P = préfixe

Élément	Type	Origine	Mots réalisables à l'aide des cartes
-aér(o)-	R	G	aérophagie, aérodrome, aérostat, aérolithe, aérien, antiaérien, (an)aérobie
-agog-	R	G	pédagogue, démagogue
agr(i, o)-	R	L	agriculture, agronome
alti-	P	L	altimètre
ambi-	P	L	ambivalent
-ambul	R	L	somnambule, noctambule
a(n)-	P	G	anaérobie, anarchie, anhydrique, acéphale, aphone, athée, anonyme, amorphe
an(n)-	R	L	annuel, bis/ tris/annuel
-andro-	R	G	androïde, androgyne, polyandre
anti-	P	L	antiaérien, antibiotique, antipathie, antidémocratique, antimonarchique, antipodes, antonyme
anté-	P	L	
-anthrop(o)-	R	G	anthropophage, anthropomorphe, anthropologie, misanthrope, philanthrope
aqu(i, a)-	R	L	aquifère, aqueux, aquatique, aquarium
arbor(i)-	R	L	arboriculture, arboricole,
arch-	R	G	patriarche, anarchie, monarchie, oligarchie, antimonarchique
archéo, archa	P	G	archéologie, archaïque
arithm-	R	G	arithmétique, logarithme
aut(o)-	P	G	autocrate, automobile, autodrome, autogame, autographe, autoscopie, autonomie, autobiographie
bi(s)-	P	L	bicolore, bis, bipède, bicéphale, bicolore, bichromie, bicyclette, bilingue
-biblio-	R	G	bibliothèque, bible
-bio-, -bie- ; be,	R	G	biologie, microbe, anaérobie, symbiose, antibiotique, (auto)biographie
calor(i)-	R	L	calorimètre, calorifère
capill-	R	L	capillaire
capit-	R	L	capitale, décapiter
carn(i)-	R	L	carnivore, incarner
cent(i)-	P	L	centimètre
céphal(o)-	R	G	acéphale, bicéphale, céphalopode, hippocéphale
chrom(o)-	R	G	polychrome, bichromie
chron(o)-	R	G	chronomètre, chronologie, synchronisme
-cid-	R	L	suicide, parricide, régicide, homicide
-cole	R	L	arboricole, pétricole, piscicole
-color	R	L	bicolore, tricolore, multicolore
-crat-	R	G	autocrate, démocrate, théocratie, technocrate
cruci-	R	L	crucifier
cycl(o)-	R	G	hémicycle, bicyclette
dé(s)-	P	L	décapiter

déc(a)-	P	G	décamètre, décapode, décalogue
déci-	P	L	décimètre, déclitre
-dém(o)-	R	G	démocratie, antidémocratique, endémique, démagogue, démographie
-drom(o)-	R	G	aérodrome, autodrome, hippodrome
dys-	P	G	dysorthographe, dysmnésie
e(x)-	P	L	exhumer, exhiber, élucider, émigrer
équi-	P	L	équinoxe, équilatéral
-fere	R	L	calorifère, somnifère
fier	S	L	pétrifier, unifier, crucifier
-fuge	R	L	ingnifuger, calorifuge
gam-	R	G	monogame, polygame, autogame
-gen	R	G	homogène, hétérogène
géo-	R	G	géophagie, géographie, géologie, géométrie, géostationnaire
-gon-	R	G	orthogonal, polygone, octogonal, hexagone, pentagone
gramm-	R	G	grammaire, monogramme
graph(o)-	R	G	démographie, orthographe, graphologie, lithographie, bibliographie, autobiographie,
gyn(o)- ; gynéc(o)-	R	G	misogyne, gynécée, gynécologue, gynécologie, polygynie, androgyne
hect(o)-	P	G	hectomètre
hémi-	P	G	hémicycle
hétér(o)-	P	G	hétérogame, hétérogène, hétérosexuel
hexa-	P	G	hexagone
hipp(o)-	R	G	hippique, hippophage, hippomobile, hippocéphale
hom(é)o-	P	G	homonyme, homophone, homographe, homéotherme, homogène, homéopathie, homosexuel
hydr(o)-	R	G	hydrater, anhydrique
hyper-	P	G	hyperthermie
hypo-	P	G	hypothermie
i(n, m, l, r)-	P	L	incarner, inhumer, inhaler
-iatr-	R	G	phoniatre, pédiatre
idé(o)-	R	G	idéologie
igni-	R	L	ignifuger, ignition
infra-	P	L	
is(o)-	P	G	isomorphisme, isotherme
kilo-	P	G	kilomètre
latér(o)-	R	L	quadrilatère, latéral, équilatéral
lingu-	R	L	bilingue, plurilingue
lith(o)-	R	G	monolithe, mégalithe, lithographie, aérolithe
-litre	R	L	milli/centi/déci/déca/hecto/kilo/litre
log(o)-	R	G	anthropologie, biologie, logarithme, gynécologue, typologie, décalogue, théologie, néologisme, nécrologie, morphologie, technologie, tri/quadri/pentalogie, monologue, philologie, généalogie, géologie, chronologie
luc-	R	L	translucide, élucider, lucide

macro-	P	G	macrocéphale, macroscopie
man(ia)	R	G	mégalomane, manie, mythomane
méga(lo)-	P	G	mégalomane, mégalithe
méta-	R	G	métaphore
mètr- mètr(o)-	R	G	décamètre, kilomètre, décimètre, centimètre, millimètre, thermomètre, chronomètre, métronome, périmètre, altimètre, photométrie
micro-	P	G	microscope, micron
milli-	P	L	millimètre, millilitre
mis(o)-	R	G	misogyne, misanthrope
-mnés-	R	G	amnésie
-mobile	R	L	hippomobile, automobile
mon(o)-	P	G	monarchie, monogame, monogramme, monologue
-morph-	R	G	anthropomorphe, morphologie, polymorphe, isomorphisme
multi-	R	L	multicolore
mytho-	R	G	mythe, mythomane
-nécro-	R	G	nécropole, nécrophage, nécrologie
néo-	P	G	néologisme
noct-, nox-	R	L	équinoxe, noctambule, nocturne
nom-	R	G	anomie, métronome, autonomie, agronome
oct(o)-	P	G	octogonal
ole-, olé(o)-	R	L	pétrole
olig(o)-	P	G	oligarchie
omni-	P	L	omnivore
-onym-	R	G	patronyme, anonyme, synonyme, homonyme
ortho-	P	G	orthogonal, orthophoniste, orthographe
-ov(i, o)-	R	L	ovoïde, ovipare
pan(to)-	P	G	panthéon
-pare	R	L	primipare, multipare, unipare, ovipare
pater-, patri-	R	L	parricide, patriarche, patronyme, paternel
path(o)-	R	G	pathologie, homéopathie
-péd(o) (enfant)	R	G	pédiatre, pédagogue
-pède (pied)	R	L	bipède
penta-	P	G	pentagone
péri-	P	G	périmètre, périscope, périphérique
pétr-	R	L	pétrifier, pétrole, pétrocole
phag(o)-	R	G	anthropophage, nécrophage, aérophagie, xylophage
phér- (phor)-	R	G	métaphore, périphérique
phil(o)-	R	G	philanthrope, philologie
phob-	R	G	phobie, xénophobe
phon(o)-	R	G	phoniatre, symphonie, aphone, téléphone, orthophoniste, homophone, xylophone
phor-	R	G	photophore, phosphore
phos-, phot(o)-	R	G	photophore, photographie, photon, photométrie, phosphore, photothèque

pisci-	R	L	piscicole
pod(o)-	R	G	céphalopode, décapode, podologie, podomètre, myriapode, pseudopode
pol-	R	G	nécropole, métropole
poly-	P	G	polygone, polygame, polythéisme, polychrome
pré-	P	L	
pro-	P	G	
prot(o)-	P	G	protozoaire, prototype
pseud(o)-	P	G	pseudopode, pseudonyme
puér-	R	L	puéril
quadr(i, u, e)-	P	L	quadrilogie, quadrilatère
r(e)-, ré-	P	L	recolorer
reg-	R	L	régicide, régir, régime
rétro-	P	L	
-scop-	R	G	périscope, microscope, télescope, autoscopie, macroscopie
semi-	P	L	
sex(u)-	R	L	sexuel, homosexuel, hétérosexuel
-som(n)-	R	L	somnifère, insomnie, somnambule
-sphère-	R	G	hémisphère
-stat	R	G	géostationnaire, aérostat, statique, stable, thermostat
super-	P	L	
sy(m, n, l)-	R	G	symphonie, symbiose, sympathie, synchrone
techno-	R	G	technocrate, technologie
télé-	P	G	téléphone, télégraphe
thalass-	R	G	
thé(o)-	R	G	athée, théologie, polythéisme, théocratie, panthéon
-thèque (-théc)	R	G	bibliothèque, photothèque
therm(o)-	R	G	hyperthermie, hypothermie, thermomètre, thermes, thermostat
trans-	P	L	transhumer, transmigration, translucide
tri(s)-	P	L	tricolore, trilogie
typ-, typo-	R	G	prototype, typologie
un(i)	P	L	unifier, unipare, univalent
-val-	R	L	équivalent, univalent, ambivalent
-vor(e)	R	L	omnivore, carnivore, vorace
xéno-	R	G	xénophobe
xylo-	R	G	xylophone, xylophage
zo(o)-, zoaire	R	G	zoologie, protozoaire

## B Les informations portées sur les cartes

Pour chaque carte, quatre informations sont à la disposition de l'élève :

- la catégorie : préfixe, radical, suffixe ;
- l'origine : latine, grecque ;
- l'orthographe du préfixe, radical, ou suffixe ;
- le sens du préfixe, radical, ou suffixe.

N.B. : selon l'ouvrage auquel on se réfère, un radical peut se retrouver classé comme préfixe ailleurs, et vice versa. Puisqu'il ne semble pas y avoir de classification unifiée dans ce domaine, j'ai opté pour celle qui sera la plus lisible pour les élèves (et les enseignants!), à savoir :

- sont notés comme radicaux ceux correspondant à un étymon qui se traduirait par un nom ou un verbe,
- sont notés comme préfixes ceux correspondant à un étymon qui se traduirait par une nature autre qu'un nom ou un verbe.

### 1. La catégorie et l'origine

La catégorie (préfixe, radical, suffixe) dans laquelle se range la carte, ainsi que son origine (latine, grecque) sont présentées de deux façons dans les cartes-puzzle d'étymologie :

#### - de façon explicite

En haut de la carte, on note *la catégorie*, suivie de l'origine.

Exemple : pour « **thé(o)** », on a noté radical (grec).

#### - de façon implicite

*La catégorie* : le dos de la carte est de couleur différente selon qu'elle se range dans la catégorie des préfixes (vert), des radicaux (rose), ou des suffixes (jaune).

*L'origine* : elle est indiquée en fonction de la police de caractère utilisée : une police standard pour les préfixes, radicaux, ou suffixes d'origine latine (puisque ce sont d'ordinaire des mots plus courants), et une police plus « alambiquée » pour les préfixes, éléments ou suffixes d'origine grecque (puisque ce sont généralement des mots classés comme savants, donc plus compliqués).

Le fait de présenter une même information de plusieurs façons permettra une meilleure mémorisation, car il y aura plusieurs chemins pour accéder à la même information dans le cerveau.

En effet, si un élève est « bloqué », l'enseignant pourra lui poser plusieurs questions pour réactiver sa mémoire défaillante ; par exemple, pour « thé(o) » :

- « Essayez de revoir la carte dans votre tête ; que voyez-vous marqué, en haut ? »

ou encore : « De quelle couleur était cette carte ?... quelle catégorie est représentée par cette couleur ? », puis : « comment le mot était-il écrit : de façon "normale", ou de façon "compliquée" ? », en référence à la police de caractère utilisée.

### 2. Le sens

Le sens est présenté de façon explicite au bas de la carte : on y donne l'étymon et sa traduction pour les radicaux, la traduction seule pour les préfixes (car l'étymon et le préfixe sont généralement identiques), et la nuance sémantique éventuelle pour les suffixes.